## APPENDIX I

## Annotation of intervention studies: Summary against initial program theories

**Key:** sound (+++), moderate (++), partial (+) or no evidence (X)

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Amaro (2002) Boston, USA	Comparison of two interventions for immigrant women: 1. HIV-specific with participatory education;	Language (Spanish)  Bilingual Community Educators (BCEs) – to facilitate groups  Gender - of facilitator	1. +++	1. +++	1. +++	1.++	1. ++	1.X	1. X
	2. women's health specific and didactic  Each intervention 12 group sessions & 16 hours of content - focus on sexual risk reduction	Content-used 'cultural elements' in curriculum	2. +++	2. +++	2. +++	2. ++	2.+	2. X	2. X
Carballo -Dieguez (2005)  New York City, USA	8 group sessions with a focus on sexual risk reduction for immigrant gay men	Language (Spanish) Bilingual Community Educators (BCEs) Gender & sexuality - of facilitator Content – use of 'dichos' Spanish proverbs	+++	+++	+++	++	++	++	+

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Chemtov (1993) Israel	200 group sessions to raise awareness of HIV/AIDS in a newly arrived immigrant community  A range of supporting activities (e.g. health promotion resources) to reach 24,000 newly arrived immigrants	Language (Amharic)  Bilingual Community Educators (BCEs) – trained 34 'cultural mediators' to deliver a program in various ways – mainly education sessions  Content – use of popular proverbs  Settings- sessions were delivered mainly in Ethiopian community settings (inferred)	+++	+++	+++	+++	++	X	+
Choi (1996) San Francisc o, USA	Single group session with a focus on sexual risk reduction for immigrant and ethnic minority gay and bisexual men	Content – exploration of positive ethnic and sexual identities  Gender and sexuality - of co-facilitator of group	+++	++	+++	+	++	X	X

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Conner (2004) Californi a, USA	1. Tres Hombres sin Fronteras – a health	1. Language (Spanish) Content – developed a low- literacy comic book (fotonovela)	1. +++	1. +++	1. +++	1. +++	1. ++	1. +++	1. +++
	promotion resource with a focus on sexual risk reduction for immigrant farmworkers  2. SOLAAR - retreat for small groups with a focus on sexual risk reduction for immigrant gay men	2. Language (Spanish)  Bilingual Community Educators (BCEs) – deliver the retreat program  Gender and sexuality  Content-primary goal of retreat is 'clashing cultural norms' of immigrant cultures and urban American culture  Partnership/capacit y building - between researchers and CBO (inferred)	2. +++	2. +++	2. +++	2. ++	2. +++	2. ++	2. +++

First Intervention Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness  Mechanisms of Mechanisms of adaptation of adapt	adaptation
Conter (2005)  Californi a, USA  Social  Social  Marketing  Various other activities including outreach and health promotion resources  Sources are sources  Sotings-advertising retreat program is culture  Settings-advertising retreats Latino gay and bisexual publications in California  Partnership/capacit y building - between research organisation and CBOs	+++

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Darrow (2004) Florida, USA	Reach 2010- Four key activities to raise awareness (not reported in detail)- outreach to residents and community leaders, mass media, Capacity building of CBOs using Abstinence, be Faithful, use Condoms (ABC) prevention messages with a focus on sexual risk reduction	Settings-targeting interventions to multiethnic Black and Hispanic neighbourhoods/communities informed by ethnographic assessments  Partnership/capacit y building - between research organisation and three CBOs  Languages (Spanish and Creole) (inferred)  Content-focus groups & surveys with community groups to inform Community Action Plan	+	+++	+++	+	+++	+++	+++

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Diaz (1998) San Francisc o, USA	Hermanos de Luna Y Sol, a range of activities to recruit gay and bisexual immigrant men – with an emphasis on low-income, monolingual, unacculturated men- into small group education and peer support activities with a focus on sexual risk reduction	Bilingual Community Educators (BCEs) – to facilitate group activities  Language (Spanish)  Gender and sexuality – of group facilitators  Content – incorporated dominant Latino cultural values on homosexuality in development of content  Settings-outreach and advertising to Latino gay and bisexual bars to recruit participants	+++	+++	+++	++	+++	++	++

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Flaskeru d (1988) Los Angeles, USA	12-minute slide show with supporting health promotion resources with a focus HIV knowledge, attitudes and sexual risk reduction for immigrants (mainly refugees)	Language (Vietnamese)  Bilingual Community Educators (BCEs) – Vietnamese educators  Gender  Content- developed taking into account Vietnamese cultural values, used Vietnamese imagery and characters  Settings- interventions delivered at a CBO targeting Indochinese refugees  Partnership/capacit y building - between research organisation and refugee CBOs	+++	+++	+++	+++	+++	X	+

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Flaskeru d (2000) Los Angeles, USA	Various activities including - 1-1 counselling, group discussion, Spanish- language health promotion print and audio-visual resources - to reduce sexual and injecting drug use risks (not reported in detail) for low-income immigrant women	Bilingual Community Educators (BCEs) – of health care workers who delivered the intervention in a women and children's health centre  Gender - of health care workers  Content- developed taking into account cultural values from focus groups and community consultations  Partnership/capacit y building - between research organisation and women's health CBO	+++	++	+++	+++	+++	+++	+++

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Flaskeru d (1997) Los Angeles, USA	Various activities including - 1-1 counselling, group discussion, Spanish- language health promotion print and audio-visual resources - to reduce sexual and injecting drug use risks (not reported in detail) for low-income immigrant women	Language(Spanish )  Bilingual Community Educators (BCEs) – of health care workers who delivered the intervention in a women and children's health centre  Gender  Content- developed taking into account cultural values	+++	++	+++	+++	+++	++	+++

First Intervent Author & Location	ion Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Gomez (1999) Unidas y Activas (MUA) - interventic which aim empo wer immigrant refugee women an assess effe on sexual reduction  MUA activities include support groups, workshop HIV workshop leadership training.  Participan 6 months follow-up attended a median of MUA activities	on Educators (BCEs) – s to of health care workers who delivered the intervention d to activities in a Latina CBO risk Gender - of health care workers  Content- developed taking into account cultural values (inferred)  S, Partnership & capacity building - s and between research organisation and Latina CBO  ts at  had	TTT	+++	+++	+++	+++	+++	+++

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Haour- Knipe (1999) Switzerl and	Swiss Migrants Project – reporting on exploratory studies, process evaluation and outcome evaluations of three phases of the project  Various activities delivered – information dissemination to immigrant communities, HIV workshops, development of health promotion print and audio-visual resources, use of immigrant mass media, and some 1-1 support for PLWHA	Languages (Spanish, Portuguese and Turkish)  Bilingual Community Educators (BCEs) – Community Co- ordinators with teams of peer educators 'mediators'  Content - developed taking into account cultural values from exploratory needs analysis and community consultations  Settings-delivering interventions via existing structures in the three communities  Partnership/capacit y building – of community 'mediators' and existing community structures	+++	+++	+++	+++	+++	+++	+++

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Hlaing (2006) Florida, USA	Evaluation of Reach 2010-Four key activities to raise awareness - outreach to residents and community leaders, mass media, capacity building of CBOs, using Abstinence, be Faithful, use Condoms prevention messages in a multiethnic community	Settings-targeting interventions to multiethnic neighbourhoods/co mmunities  Partnership/capacit y building - between research organisation and three CBOs  Language (Spanish and Creole)- in health promotion resources	+	++	X	+	++	X	+

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Hovey (2007) Michiga n, USA	Informate theatrical presentation to young immigrants in 7 migrant farmworker camps	Bilingual Community Educators (BCEs) — male and female young theatre players were from the target groups and called 'Teen Health Aides' (THAa)  Content- THAs developed the script taking into account cultural values  Settings-delivered theatrical presentation at 7 farmworker migrant camps to enhance accessibility	+++	+++	++	+++	+++	++	X

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Kim (2006) Chicago, USA	Project SEPA, 6 group sessions with a focus on sexual risk reduction for low-income immigrant women  Study examined intervention participants	Language(Spanish )  Bilingual Community Educators (BCEs) – group facilitators  Gender - of facilitators  Content - of education sessions (inferred)	+++	+++	+++	++	++	X	X
	compared to dropouts to assess predictors of participation	Settings - variety of methods to recruit participants including Spanish- language media							
Kocken (2001) The Netherla nds	Single education session for male immigrants with a focus on HIV prevention and condom use	Language (Turkish and Arabic)  Bilingual Community Educators (BCEs) – 'lay heath advisors'  Gender - of 'lay heath advisors'  Settings- cafes and mosques to deliver education sessions	+++	+++	++	+++	+++	X	+++

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Loue (1996) San Diego, USA	Establishment of a prevention program and organization to address HIV/AIDS among Asian and Pacific Islanders- Project HAPI	Content of HIV prevention program developed taking into account cultural values from qualitative and quantitative needs analysis  Settings-use of 'gatekeepers' to access Asian and Pacific Islander communities  Partnership/capacit y building — of a range community agencies in working groups, program planning and 'political' meetings	+++	+++	+++	+	+++	+++	+

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Marahaj (1999) UK	Assessment of a range of HIV prevention interventions with refugees and asylum seekers. Four summary case studies of interventions at group and community levels:  1. African	• 1. African Communities HIV Project  Partnership/capacit y building — building alliances to create co- ordinated HIV prevention activities with African communities	1. +	1. +	1. +	1. ++	1. +++	1. +++	1. X
	Communities HIV Project (ACHP)  2. African Health Football Project  3. Ugandan AIDS Action Play  4. Refugee Council's HIV and AIDS Development Work	2. African     Health Football     Project  Settings -integrated HIV health     promotion into an     African soccer     tournament  Bilingual     Community     Educators (BCEs) –     volunteer peer     educators from     'Black' HIV     services were used     to distribute HIV     information and     staff the     intervention	2. +++	2. +	2. +++	2. +++	2. +++	2. +++	2. ++

Partnership/capacit y building – tournament players and managers and 'Black' volunteers planned the intervention

• 3. Ugandan AIDS Action Play

Bilingual Community Educators (BCEs) – commissioned a Ugandan theatre group to develop a HIV/AIDS play

Content – commissioned a Ugandan theatre group to develop a play around HIV/AIDS

Settings- used a culturally appropriate and popular medium of communication to discuss HIV/AIDS and a variety of community settings to deliver education sessions and perform the play

3. +++ 3

3. +

3. +++

3. +++

3. +++

3. +++

3. +++

4. Refugee
 Council's HIV
 and AIDS
 Development
 Work

4. +

4. +

4. +

4. X

4. +

4. X

4. X

Language – HIV prevention resources in 8 languages

Content – of training for HIV and refugee service providers reflected HIV <u>and</u> refugee issues

Partnership/capacit y building - support to refugee service providers for HIV work, linking refugee and HIV service providers

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Martijn (2004) Rotterda m, The Netherla nds	Two studies of a single education session for male immigrants focus on HIV prevention and condom use	Language (Turkish and Arabic)  Bilingual Community Educators (BCEs) – 'lay health advisors' in both studies. Interpreter	1. +++	1. +++	1. ++	1. ++	1. +	1. X	1. X
	Study 1 – delivered by 'lay health advisors'  Study 2-delivered by 'lay health advisors' and 'professional health advisors' (with an interpreter)	was used in Study 2 with 'professional health advisor'  Gender - 'lay health advisors' & 'professional health advisors'  Settings-used two settings. Study 1 at a Newcomer Integration Project and Study 2 at a refugee reception centre	2. ++	2. ++	2. +	2. ++	2. +	2. X	2. X

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Martin (2005) Chicago, USA	Centro San Bonifacio HIV Prevention Program Education sessions carried out in the community for male and female immigrants with a focus on HIV knowledge and awareness	Bilingual Community Educators (BCEs) – 'promotoras' were used to recruit and deliver education sessions Settings-used a variety of settings to deliver education session including people's homes, schools, Church groups	+++	+++	+	++	+++	X	+
Maxwell (2002) Los Angeles, USA	Single education session to young immigrant attendees at a HIV clinic with a focus on condom use and sexual negotiation	Language (Spanish)	+	+	X	X	X	X	X

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Mc Mahon (2005) Sydney & Melbour ne, Australi a	Pilot ethnic media advertising and publicity campaign targeting immigrants to promote HIV testing and access to treatment and care by PLWHA at public sexual health clinics	Language(multiple)  Bilingual Community Educators (BCEs) – as media spokespeople on radio (inferred)  Content – campaign themes generated from a needs assessment, refined with focus groups  Settings-advertising and publicity used media accessed by immigrants	+++	+++	++	+	+++	+	X
Mishra (1996) Californi a, USA	Tres Hombres sin Fronteras – two health promotion resources with a focus on sexual risk reduction for immigrant male farmworkers	Language (Spanish)  Content – developed a low- literacy comic book (fotonovela) and low-health literacy radio segments (radionovela)  Settings-outreach to farm camps to distribute resources	++	+++	++	+++	+++	+	+

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Nakyony i (1993) Toronto, Canada	Africans United to Control AIDS (AUCA)  Various activities described including information dissemination to African immigrants, HIV workshops, outreach to African community organisations, use of immigrant mass media	Languages (multiple)  Bilingual Community Educators (BCEs) – African volunteers recruited and trained as community educators/outreach workers  Content – activities are developed in partnership with community groups (inferred)  Settings-use of community events and venues and use of media accessed by African immigrants	+++	++	++	++	+++	+++	++

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Organist a (2006) Mexico border area, USA	Two pilot education sessions for Latino Migrant Day with a focus on sexual risk reduction, condom use and reduced alcohol and substance use	Language (inferred) (Spanish )  Content- of education sessions developed from formative quant and qual research, use of <i>Lotteria</i> cards, <i>fotonovelas</i> , <i>comicstyle books</i> , and <i>radionovelas</i>	++	++	+++	++	++	+	++
Peragall	Project SEPA,	Language (Spanish)	+++	+++	++	+++	+++	X	+
o (2005)	6 group sessions with a	Bilingual							
Chicago, USA	focus on sexual risk reduction for low-income	Community Educators (BCEs) – group facilitators							
	immigrant women	Gender - of group facilitators							
		Content- of education sessions (inferred)							
		Settings- a variety of methods to recruit participants including Spanish- language media							

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Raj (2001) Boston, USA	Comparison of two interventions to reach low- income immigrant wome:	Language (Spanish)  Bilingual Community Educators (BCEs) – to facilitate groups	1. +++	1. +++	1. +++	1. ++	1. ++	1. X	1. X
	1. HIV- specific with participatory education; 2. women's health specific and didactic	Content- of education sessions (inferred)  Gender - of group facilitator	2. +++	2. +++	2. +++	2. ++	2. +	2. X	2. X
	Each intervention 12 group sessions & 16 hours of content- with a focus on sexual risk reduction								

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Shtarksh all (2000)	Overview of model for the development of HIV/AIDS	Model proposes an iterative approach to program development							
Israel	programs for immigrants using two programs for immigrants as case studies:	including considering: 'old country' and 'new country' values; the cultural							
	1. Immigrant youth from the former Soviet Union and Ethiopia	transitions inherent in immigration; employing immigrants as 'cultural insighters';	1. +	1. X	1. ++	1. +	1. X	1. X	1. ++
	2. Ethiopian immigrants	harnessing leadership from the immigrant community; developing culturally specific messages; workforce development of host country health care workers	2. +++	2. +++	2. +++	2. +++	2. X	2. X	2. ++

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Somervil le (2006) Californi a and Texas, USA	Training popular opinion leaders to carry out HIV outreach among migrant men who have sex with men	Popular Opinion Leader intervention adapted after needs analysis  Language (Spanish) – of training and evaluation material  Bilingual Community Educators (BCEs) – YPLs outreach  Gender - of YPLs  Content – of YPL training adapted to: • build on Latino cultural understanding of promotoras • address higher HIV info needs of Latino MSM • place of sexual orientation in YPLs lives • referral skills  Settings - in locales known to have high nos. of Latino farm workers	+++	+++	+++	++	+++	++	++

771									
First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Soskolne (2002)	Overview of model for the	Model proposes an iterative approach							
	development	to program							
Israel	of HIV/AIDS programs for immigrants using several programs examples as case studies:	development, involving immigrants as 'cultural insighters' for programs specific to immigrant youth and Ethiopian immigrants.							
	1. Immigrant youth from the former Soviet Union and Ethiopia	mangauno.	1. ++	1.+	1. ++	1.+	1. X	1. X	1. X
	2. Ethiopian immigrants		2. +	2. X	2. ++	2. ++	2. X	2. X	2. X

First Author & Location	Intervention	Adaptation of intervention activities to increase cultural appropriateness	Mechanisms of adaptation 'authenticity'	Mechanisms of adaptation 'understanding'	Mechanisms of adaptation 'consonance'	Mechanisms of adaptation 'specificity'	Mechanisms of adaptation 'embeddedness'	Mechanisms of adaptation 'endorsement'	Mechanisms of adaptation 'framing'
Worth (2003)  New Zealand	National HIV/AIDS Refugee Health Education Program which comprised training BCEs , developing community- specific action plans, workshops, resource development, support for	Language – various African languages used in workshops  Bilingual Community Educators (BCEs) – from a range of Sub-Saharan African backgrounds  Content- of education workshops and health promotion resources-used ABC  Settings-used a variety of community settings for workshops and developed community HIV/AIDS health promotion action plans	+++	+++	++	+++	+++	++	+++

## Annotation of views studies: Summary against initial program theories

**Key:** sound (+++), moderate (++), partial (+) or no evidence (X)

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Anderson (2004) London, UK	Explore the lived experiences of immigrant women with HIV	X	X	+++	+	+	++	+++
Apostolopoulo s (2006) Arizona & South Carolina, USA	Examine intertwined individual and environmenta I factors in relation to HIV/STI risks among male –gay and straight-immigrant farmworkers	X	+	++	+	++	X	+++
Ayala (2001) Miami, New York City, Los Angeles, USA	Analyze the relationship between race, class, and unprotected sex among gay men	+	+	++	+	+++	+	+++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Bhattacharya (2004) New York City, USA	Explore social capital resources and influences on HIV risk behaviours amon g immigrant heterosexual men	X	X	++	++	++	++	++
Castro- Vazquez (2006) Japan	Explore the relationship between HIV/AIDS and 'community' support for immigrants with HIV	X	++	+++	+++	+	+	+++
Chin (1999) Los Angeles, USA	Explore how immigrant women assess HIV risk in social interactions	X	X	++	X	X	X	+
Chin (2007) New York City, USA	Explore the experiences and needs of immigrants living with HIV/AIDS	++	+++	++	++	+++	+++	+++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Chinouya (2006) Milton Keynes, UK	Explore the role of faith, family life, service utilization and coping amon g immigrants living with HIV	+	X	+++	X	+++	+++	+++
Dawson (2001) Melbourne, Australia	Explore immigrant women's gender and sexual identities in relation to HIV and sexual health	X	X	+++	+++	+	++	+++
Dawson (2003) Melbourne, Australia & Santiago, Chile	Explore past/ present social changes on life experiences related to HIV/AIDS amon g immigrant women and women in the 'home' country	X	+	++	+	X	X	++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Diaz (1999) Miami, New York City, Los Angeles, USA	Explore high rates of unprotected anal intercourse amon g immigrant gay and bisexual men	X	+	+++	++	X	X	++
Diaz (2000) Miami, New York City, Los Angeles, USA	Explore impact of poverty, racism and homophobia on sexual risks, substance use & psych. distress amon g immigrant gay and bisexual men	X	X	+++	+	X	X	+++
Dodds (2006) UK	Explore social discourses on HIV-related stigma amon g people incl. HIV-positive immigrants	++	X	+++	++	+++	+	+++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Dodds (2004) UK	Explore social discourses around HIV-related stigma and discrimination among a range of people including immigrants living with HIV	X	X	++	+	+++	+	+++
Doyal (2003) London, UK	Explore the lived experiences of immigrant women with HIV	X	X	+++	++	++	++	+++
Doyal (2005) London, UK	Explore the lived experiences of immigrant women with HIV	X	X	+++	X	++	X	+++

First Author & Location	Study Aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Doyal (2006) London, UK	Explore the lived experiences of immigrant women with HIV	X	X	++	X	+	X	++
Flaskerud (1991) Los Angeles, USA	Explore HIV/AIDS health beliefs, and their relationship to 'traditional' beliefs, among low- income immigrant women	X	++	++	+++	X	X	++
Flaskerud (1996) Los Angeles, USA	Explore sexual practices, attitudes and knowledge related to HIV transmission among low-income immigrant women	X	+	+++	X	X	X	+++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Gifford (1998) Melbourne, Australia	Explore ways in which immigrant women understand risks to sexual health including HIV	X	++	+++	+++	+++	+	+++
Hirsch (2002) Atlanta, USA and Mexico	Explore social constructions of HIV risks among immigrant women and women in the 'home' country	X	+++	++	++	+	X	+++
Jemmott (1999) New York City, USA	Explore perceptions of HIV risks and culturally appropriate consideration s for HIV prevention amon g immigrant women	X	+++	++	+++	++	+	+++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Kang (2003) New York City, USA	Explore cultural attitudes, and HIV-related behaviours and perceptions amon g undocumente d immigrants living with HIV	+++	+++	+++	++	+	X	+++
Korner (2007a) Sydney, Australia	Explore the lived experience of immigrants living with HIV/AIDS – residency issues	+++	+++	++	++	+	X	+++
Korner (2007b) Sydney, Australia	Explore the lived experience of immigrants living with HIV/AIDS – late HIV diagnosis	X	+	+++	+	+	X	+++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Korner (2007c) Sydney, Australia	Explore the lived experience of immigrants living with HIV/AIDS – disclosure issues	X	+++	+++	+	+	X	+++
Korner (2005) Sydney, Australia	Explore the lived experience of immigrants living with HIV/AIDS	+++	+++	+++	X	X	X	+++
McQuiston (1998) North Carolina, USA	Explore the preventive practices for HIV and STIs of newly arrived immigrants	X	+++	+++	+++	++	X	+++
McQuiston (2000) North Carolina, USA	Explore the preventive practices for HIV of newly arrived immigrants	X	+	++	+++	+	X	+++

First Author & Location	Study Aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Moreno (2007) New York City, USA	Explore the contextual risks of HIV-positive status and domestic violence against immigrant women	+	+++	+++	+	+	X	+++
Nemoto (2005) San Francisco, USA	Explore the cognitive, cultural and contextual factors that influence HIV-related risk behaviours among female immigrants who engage in sex work at massage parlours and owners/ Managers	+	+++	+++	X	++	X	+++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Poon (2002) Toronto, Canada	Explore cultural and social barriers influencing HIV-related risks among gay, lesbian, and bisexual young immigrants	++	X	++	X	++	X	+++
Rhodes (2007) North Carolina, USA	Explore cultural and social determinants of HIV risk and identify potential intervention approaches amon g immigrant men	+	++	++	X	++	X	+++
Shedlin (2005) New York State, USA	Explore social and behavioural factors influencing HIV risk among newly arrived immigrants	+	++	+++	X	+++	X	+++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Shedlin (2002) New York City, USA	Explore predominant cultural influences social regarding sex work, drug use and HIV/AIDS amon g immigrants with very high risks for HIV/AIDS	X	+	+++	+++	+++	++	+++
Shedlin (2004) New York City, USA	Explore perceptions, beliefs experiences and knowledge of care issues for immigrants most of whom were living with HIV	X	+++	+++	++	+	X	+++

First Author & Location	Study aims	Relevance and cultural appropriateness of 'authenticity'	Relevance and cultural appropriateness of 'understanding'	Relevance and cultural appropriateness of 'consonance'	Relevance and cultural appropriateness of 'specificity'	Relevance and cultural appropriateness of 'embeddedness'	Relevance and cultural appropriateness of 'endorsement'	Relevance and cultural appropriateness of 'framing'
Steel (2003) Sweden	Explore the impact of pre-migration trauma on HIV risk behaviour among refugees post-settlement (relevant to HIV prevention)	X	X	+	X	X	X	++
Wilson (2004) New York City, USA	Explore experiences of, and responses to, social discriminatio n among gay immigrants	+	X	+	+	X	X	+++
Yoshikawa (2003) Northeastern city, USA	Explore the experiences of immigrant educators to implement culturally anchored HIV prevention among immigrants	++	++	+++	++	+++	++	+++

			'consonance'	'specificity'	'embeddedness'	of 'endorsement'	of 'framing'
Zuniga (2006), San Diego/Tijuana , USA/Mexico	Explore barriers and X facilitators to service utilisation by HIV-positive	+++	+	+	+	X	++
,							